

**UN FOLLETITO**

Hemos tenido el placer de recibir el folleto titulado "Numerical Systems of the Costa Rican Indians" escrito por el señor Pittier de Nabrega en lengua inglesa.

Es un artículo publicado antes, en setiembre del año pasado, en la revista "American Anthropologist".

Comienza el señor Pittier por la rectificación de algunos errores cometidos por el Dr. Cyrus Thomas respecto de la nomenclatura indígena de dos de nuestras tribus, Cabécar y Viceyta. Luego pasa el señor Pittier a exponer sus investigaciones sobre los numerales del Bribri, Cabécar, Térraba, Tirab, Brunka y Guatuso.

Para el Bribri distingue, siguiendo a Gabb, seis modos diferentes de contar, dependientes de los objetos de que se trata. Así, refiriéndose a personas el Bribri antepone a los numerales el pronombre "se" que significa "nosotros" ó "de nosotros"; tratándose de objetos redondos se antepone "ax"; si de animales pequeños, se antepone "du"; "pajaro", etc. Este hecho es importante para la Psicología étnica y demuestra que la tribu Bribri no ha logrado remontarse á la abstracción algebraica. No concibe el número separado de los objetos; ve las agrupaciones de dos, de tres, de cuatro ó más seres y no ha establecido la absoluta identidad que existe entre "tres" personas y "tres" pájaros, en lo que se refiere á "tres".

En el Cabécar sucede algo semejante. Los numerales no se usan sin nombrar los objetos numerales inmediatamente antes. Los numerales de uno á cinco carecen de prefijos. Los de seis á nueve son los mismos, precedidos del prefijo "ki" que significa "sobre". Preguntado un Cabécar por qué no contaba como los "Estrellas" respondió que su sistema era el correcto y poniendo el pulgar izquierdo sobre el derecho dijo "ki-e-kra" "sobre-uno" y poniendo el índice sobre el índice "ki-boor": "sobre-dos" etc. Una prueba más de los orígenes digitales de la numeración.

La sistematización de la numeración Térraba revela influencias extrañas de los misioneros Franciscanos.

Un hecho curioso es que los Brunka, los más intelectuales de los aborígenas de Costa Rica no cuentan más allá de ocho. Los guatusos sólo hasta cinco.

Las conclusiones que juzgo más importantes en la publicación del señor Pittier son las que contribuyen á fortalecer la opinión emitida ya de que los indígenas de Costa Rica proceden de las emigraciones venidas del Sur de América y no del Norte.

Como se habrá comprendido, el corto trabajo del señor Pittier tiene una verdadera importancia etnográfica y por lo tanto histórica, si se quiere mejor, prehistórica.

R. BRENES MESÉN.

**LA SIEMBRA**

**Higiene Natural del Niño**

(A las madres)

Véase el N.º 68 de La Aurora

III

*¿Cómo debemos endurecer á nuestros hijos?*

El agua que se emplea para los lavados debe ser fresca y no fría, es decir, que de haber estado durante 6 á 24 horas en dormitorio. No debe agregarse agua caliente. Estos lavados no se proponen quitar al cuerpo del niño el calor supérfluo, sino endurecer las diversas partes del cuerpo

contra la influencia del frío. A veces se presenta — mientras se practican con circunspección estos lavados parciales— un catarro ó un romadizo; entonces de ningún modo como á causa de un error se ha hecho tan á menudo deben interrumpirse los lavados hasta el fin del catarro. Al contrario, hay que continuarlos como antes y dar al niño uno ó dos baños de vapor. Los lavados del pecho, de las espaldas y del vientre jamás se realizarán inmediatamente después de las comidas; hay que dejar que pasen dos ó tres horas, por lo menos.

Cuando el niño tenga 5 á 6 años, los lavados pueden extenderse á todo el cuerpo. Para hacer esto se llena de agua fría una tina de hoja de lata ó una palangana no muy baja ó un cubo de madera, y se los pone al sol hasta que la temperatura del agua suba de ... 22½°C. hasta 25°C. y se realiza el lavado al aire libre, de preferencia. Según el Pastor Kueipp no es indispensable secar al niño después. Se le viste ligerito y se le envía á que corra y salte á pleno aire. Cuando el tiempo está malo, hay que lavar al niño en el dormitorio, en una agua que haya permanecido allí de antemano mucho tiempo: se le seca ligeramente y se le deja calentar corriendo ó saltando.

Desde los seis años los lavados fríos pueden reemplazarse por baños fríos tomados á cielo cubierto, siempre que los niños sean sanos y fuertes y con la condición de que el agua no baje jamás de los 20°C. En los días calurosos estos baños se prestan como lo mejor para endurecer y para aprender la natación. Hay que enseñar expresamente á los niños que jamás deben bañarse inmediatamente después de comer (deben pasar tres horas), ni seguida de una marcha rápida escitante, ni de ningún otro ejercicio físico que produzcan los mismos efectos, en tanto que el corazón y los pulmones no hayan vuelto á su funcionamiento normal no deben tardar más en el baño; cuanto más fría es el agua tanto más corto debe ser el baño. Si el es, calofrío viene mientras uno se baña, prueba que la permanencia en el agua ha sido demasiada y que es preciso dejar al instante el baño.

Cuanto más grande es el niño, tanto más resistente á la frescura del baño. Según el ya citado profesor Bruncke, el máximo de esta resistencia se presenta entre los 11 y 16 años. Así permanece por más ó menos tiempo, según la constitución y el género de vida del que se baña, más tarde disminuye. (Continuará.)

M. PLATEN

**Harina de plátano**

Cuando hace algún tiempo iniciamos una campaña contra el uso de la carne como elemento fundamental de nuestra alimentación, algunas de las personas que se acercaban á las prácticas vegetarianas nos argüían que mientras no existiesen entre nosotros más abundantes medios para variar las comidas, no se extendería el vegetarianismo.

Hemos respondido siempre que los elementos existen, que carecemos más bien de personas capacitadas para sacar provecho de lo que poseemos.

Hoy nos es grato recomendar la harina de plátano de excelente calidad que se obtiene entre nosotros.

A solicitud nuestra el fabricante nos envió una pequeña cantidad. Es de primer orden. La sopa, el atol, las tórtas, los refrescos, todo eso puede confeccionarse con ella y su sabor es de lo más agradable.

Inútil nos parece recordar que la harina de plátano posee un poder alimenticio muy superior al de las harinas corrientes.

Su fabricación en Costa Rica debe ser protegida con leyes especiales, su precio por medio del consumo. Quien hoy la está fabricando en pequeña escala, es el señor don Carlos Volio Tinoco.

Por nuestra personal experiencia nos permitimos recomendarla muy vivamente á la aceptación de las personas que deseen variar un poco las comidas, muy especialmente la recomendamos á los vegetarianos por convicción ó á los que lo son por sus enfermedades del estómago.

La harina de plátano actualmente preparada por el señor Volio Tinoco proporcionará un alivio á los dispépticos y poco á poco su curación, siempre que se desprendan del uso de la carne, nutrirá con vigor á los que tienen un estómago débil y las personas sanas experimentarán una impresión agradable con el uso de esa harina.

Por su parte el señor Volio Tinoco haría bien en colocar unas pequeñas cantidades en establecimientos bien conocidos y dar aviso de ello al público. Proporcionará con eso un beneficio á numerosas personas y su industria podrá ir progresando lentamente.

ROBERTO BRENES MESÉN.

**MAURO R. FERNANDEZ**

—Médico y Cirujano—

Despacha de 12 m. á 3 p. m. en su oficina calle 4ª Sur, frente al Banco de Costa Rica.

**RECIBO**

El señor don Lisimaco Chavarría ha tenido la amabilidad de obsequiarnos un ejemplar de su obra titulada *Nomadas*. En la semana entrante estableceremos el juicio que nos merece este joven poeta.

R. B. M.

**Tesorería de la Sociedad de Ahorros COSTA RICA**

Por renuncia de don Vidal Quirós, ha sido designado por la Directiva Don José J. García Monge para desempeñar las funciones de Tesorero en el corriente año.

Las cuotas serán recogidas en la oficina de don Vidal Quirós de 1 á 3 p. m. del Jueves en adelante durante ocho días.

**Hacemos la moda y hacemos el precio**

Los modernos estilos americanos, como hoy se estilan en New York y los precios increíbles á que vendemos el calzado **ESTRICTAMENTE** cosido á mano, sólo aquí se obtienen. Tenemos muy sabrosos é higiénicos calzados de lona blanca ó de color con ó sin suela de caucho.

El famoso betún-gra **MAGNET** tamaño grand á 10 centímos lata

Todo esto—ya se sabe—donde y sólo donde **ARTAVIA**

**MOVIMIENTO UNIVERSAL**

**CABLEGRAMAS**

Londres, 9.—Aislados motivos sistemáticos de la grave inquietud que existe debajo de las externas manifestaciones de tranquilidad en San Petersburgo, Moscou, Odesa, Varsovia y demás centros, aunque la revuelta al parecer se ha concluido ha comenzado otro movimiento más extenso que abarca todas las clases contra la autocracia. La salvaje conducta observada por los húsares, los crueles métodos de la policía y el completo saqueo de las poblaciones ha convertido á la Polonia en un siervo mal contento en un implacable enemigo que busca la venganza aun al costo del sacrificio de sí mismo, se ha despertado de nuevo el odio de razas y la propaganda revolucionaria ha aivado al pueblo. Los obreros están listos para rehusar trabajar á la primera tentativa de modificar las condiciones.

San Petersburgo, 9.—Varias viudas y heridos rechazaron todo auxilio monetario del Czar porque dicen que está manchado en sangre. Aceptaron sin embargo, socorro que les ofreció el Municipio. La situación obrera se ha empeorado debido á la deportación de como 800 individuos complicados en los desórdenes de Varsovia. Los patronos de Lodz celebraron una reunión en que se acordó no hacer ninguna concesión á los huelguistas. La situación del pueblo es calamitosa y bastante triste. Acontecieron